

中国社会科学院近代史研究所中外关系史研究室
浙江大学蒋介石与近代中国研究中心

主办



近代中外关系史研究 (第5辑)

Study on the History of

Modern Sino-Foreign Relations Vol.5

张俊义 (执行) 陈红民 主编

..... 侯中军 肖如平 副主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中国社会科学院近代史研究所中外关系史研究室
浙江大学蒋介石与近代中国研究中心

主办

近代中外关系史研究 (第5辑)

Study on the History of
Modern Sino-Foreign Relations Vol.5

张俊义(执行) 陈红民 主编
..... 侯中军 肖如平 副主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

近代中外关系史研究. 第5辑 / 张俊义, 陈红民主编. —北京: 社会科学文献出版社, 2015. 11

(中国社会科学院重点学科·近代中外关系史学科)

ISBN 978-7-5097-8331-3

I. ①近… II. ①张… ②陈… III. ①中外关系-国际关系史-国际学术会议-文集 IV. ①D829-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第261537号

中国社会科学院重点学科·近代中外关系史学科 近代中外关系史研究(第5辑)

主 编 / 张俊义(执行) 陈红民

副 主 编 / 侯中军 肖如平

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 吴 超

责任编辑 / 吴 超

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社(010)59367215

地址: 北京市北三环中路甲29号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心(010)59367081 59367090

读者服务中心(010)59367028

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

规 格 / 开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 17.5 字 数: 315千字

版 次 / 2015年11月第1版 2015年11月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-8331-3

定 价 / 79.00元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

卷首语

2014年11月21~23日,“战争与外交——第五届近代中外关系史国际学术研讨会”在北京会议中心举办,本届会议由中国社会科学院近代史研究所中外关系史研究室与北京大学历史系联合举办,会议共收到论文58篇,来自中国大陆、港台地区以及日本、韩国、丹麦等多个国家的70余名学者参加了会议。由于2014年适逢甲午战争120周年、第一次世界大战爆发100周年,与会者向大会提交的论文中,涉及战争与外交主题的近2/3,论题集中度创下了中外关系史系列国际学术研讨会之最。本次会议另外一个特色是会议主办方首次以公开征文的形式,向海内外同人尤其是青年学术骨干发出邀约,征文获得海内外学界热烈响应,会议组委会共收到27篇投稿,最终向15篇优秀论文的作者发出参会邀请。大量青年才俊的与会,充分显示近代中外关系史研究领域后继有人且欣欣向荣的景象。

中国社会科学院近代史研究所中外关系史研究室,自2004年起被列入中国社会科学院重点学科建设工程。为促进学科发展,加强与海内外各学术研究机构之间的联系与合作,共同推进与提升近代中外关系史研究的水平,自2006年起,近代史研究所中外关系史研究室先后与曲阜师范大学、湖南师范大学历史文化学院、中山大学历史系、杭州师范大学民国浙江史研究中心合作,举办了4届近代中外关系史国际学术研讨会,加上2014年与北京大学历史系合办的会议,8年间该系列研讨会已连续成功举办了5届,成为海内外从事近代中外关系史研究的学人们联络互通、切磋交流的一个不可或缺的平台。

为及时展现近代中外关系史研究领域的最新研究成果,作为上述系列会议的倡导者与主办方,中外关系史研究室8年间克服资金困难,与社会科学文献出版社合作,坚持编辑出版会议的论文集,截至目前已经连续出版4辑:《近代中国:东亚与世界》(2008)、《近代中国:政治与外交》(2010)、《近代中国:文化与外交》(2012)、《近代中国:思想与外交》(2013)。会议论文集的

陆续出版，在海内外学术界产生良好影响，对于促进近代中外关系史学科发展发挥了积极作用。

近代中外关系史系列国际学术研讨会的成功举办，离不开海内外学术界同人的参与和帮助，特别是历届会议合作方在会议组织上提供实实在在的支持，借此机会我们谨向历届会议的合作方表示衷心感谢，同时也向所有积极参与支持我们会议的海内外学者表达感激之情，大家的支持与鼓励是我们继续前行的动力。

为进一步促进近代中外关系史学科的发展，我们今后会继续搭建并坚守这样一个两年一届的近代中外关系史系列国际学术研讨会的平台，然而在论文集的编辑出版上，自第5辑开始，我们尝试做出某些调整与改变。之所以谋求转变，一个原因是随着出版费用的日渐高企，继续编辑出版百万余字的论文集在经费上已令我们难以为继；另一个原因是此前出版的论文集中，有相当一部分文章已在其他刊物上发表，导致论文集的原创性不足，从而影响了论文集的精彩程度。从本辑开始，我们不再出版完整的会议论文集，而是尝试选取部分与会的优秀未刊论文，采取以书代刊的形式，编辑出版《近代中外关系史研究》集刊系列。

与举办近代中外关系史系列国际学术研讨会模式类似，编辑出版《近代中外关系史研究》集刊系列同样也需要来自学术界的同人及合作机构的大力支持，在酝酿与筹编本集刊系列的过程中，浙江大学蒋介石与近代中国研究中心的同人及该中心主任陈红民教授慨允为集刊的编辑出版提供支持。浙江大学蒋介石与近代中国研究中心成立于2007年，该中心成立8年来，通过召开学术会议、出版学术著作、开办网站等工作，已发展成国内外知名的蒋介石学术研究中心与资料中心。经过友好协商，中国社会科学院近代史研究所中外关系史研究室与浙江大学蒋介石与近代中国研究中心决定，就共同编辑出版《近代中外关系史研究》集刊系列开展固定合作，将出版的《近代中外关系史研究》集刊系列暂定每年出版2辑，双方各自主持编辑出版一辑。为体现本集刊与以往4期“近代中外关系史国际学术研讨会”系列论文集的承继关系，本集刊号将从“第5辑”起列注。

本辑《近代中外关系史研究》所收录的文章大部分曾提交2014年11月在北京召开的“战争与外交——第五届近代中外关系史国际学术研讨会”，亦有部分为会议参加者另行提供的反映其独到研究的佳篇力作，所有论文均为首次刊发。《近代中外关系史研究》将以我们每两年举办一届的近代中外关系史国

际学术研讨会为依托，优先选登提交会议的未刊论文，同时我们也欢迎其他有志于近代中外关系史研究的学者向本刊投稿，与我们携手共同推动近代中外关系史研究领域的繁荣与壮大。

社会科学文献出版社人文分社宋月华社长对本刊出版提供了许多建设性意见。人文分社是我们出版系列会议论文集的长期合作伙伴，为本学科的建设与发展做出过独特而有益的贡献，本书能顺利面世，与他们的长期帮助与支持是分不开的。另外，责任编辑吴超为本书的编辑出版做了大量技术性工作，辛劳勤谨，在此一并致谢。

编 者

2015年5月29日

CONTENTS

晚清中外关系

- 1883 ~ 1885 年英国对中法矛盾的斡旋 张志勇 / 1
- 甲午战争时期的中俄交涉 陈开科 / 17
- “以威海租英”: 清政府“联英之议”的实践 刘本森 / 45
- 清朝前期中俄贸易在北京初探 欧阳哲生 / 70
- 试论晚清驻外使臣的出使国别与职责 戴东阳 / 78

民初中外关系

新契机与新中国

- 欧战爆发后美国亚洲协会的中国评论 吴翎君 / 95
- “由无后援而进于有后援”: 欧战问题上政府外交与
国民外交的纠葛 曾 荣 / 115

战时外交

- 1943 年中美、中英新约谈判与航行权问题 刘利民 / 131
- 从《傅秉常日记》论中苏关系的变化 (1943 - 1945) 尤淑君 / 159
- 民族主义与现实主义之间的权衡与抉择
——再议 1945 年中苏条约缔结过程中国民政府之
因应 吉田丰子 / 178

中日关系专题

甲午战后二甲子的东亚新危机

- 从甲午战前一甲子的钓鱼岛事件看今日中日
领土僵局 任天豪 / 207

九一八事变后日本的国际形势认识与对策

——针对《根据国际关系所见的时局处理方针案》

之分析 陈群元 / 228

书 评

派系之争下的中国外交与巴黎和会：读《外交》与

《博弈》 侯中军 / 241

学术动态

第五届近代中外关系史国际学术研讨会综述 李 珊 / 257

CONTENTS

Sino-Foreign Relations in the Late Qing Dynasty

The British Good Office to the Contradictions between China and

France from 1883 to 1885

Zhang Zhiyong / 1

The Contact and Negotiation between China and Russia during

the Sino-Japanese War of 1894 – 1895

Chen Kaike / 17

“The Rental of Weihaiwei to Britain”: A Practice of Qing

Government’s “Scheme of Allying with the British”

Liu Bensen / 45

A Preliminary Probe on Sino-Russian Commercial Trade in the

Early Qing Dynasty

Ouyang Zhesheng / 70

A Brief Study on the Destination Countries and the Duties of the

Envoys in the Late Qing Dynasty

Dai Dongyang / 78

Sino-Foreign Relations in the Early Period of Republic of China

New Opportunities and New China—the American Asiatic

Association’s Comments on China after the Breakout of World War I

Wu Lingjun / 95

“From without Backing Force to with Backing Force”: the

Entanglement between the Government Diplomacy and the

Citizen Diplomacy on the Problem of World War I

Zeng Rong / 115

Wartime Diplomacy

The Negotiations on the Sino-American and the Sino-British

New Treaties and the Problem of Navigation Right in 1943

Liu Limin / 131

An Analysis of the Changes of Sino-Soviet Relations through

Fu Bingchang’s Diary (1943 – 1945)

You Shujun / 159

Weigh and Choice between Nationalism and Realism—A Reanalysis
of Chinese Government's Responses in the Negotiation Process
of the Sino-Soviet Treaty of Friendship and Alliance of 1945

Yoshida Toyoko / 178

Special Column on Sino-Japanese Relations

The New East Asia Crisis Arising during the Second “Jiazi”

(i. e. a Cycle of Sixty Years) after the Sino-Japanese War of
1894 – 1895—Viewing the Sino-Japanese Territorial Deadlock

from the Diaoyu Island Incident in the First “Jiazi” Ren Tianhao / 207

Japanese Notion and Strategy of the International Situation after the

Mukden Incident—An Analysis based on *The Treatment to the*

Present Situation in the View of International Relations Chen Qunyuan / 228

Book Review

The Chinese Diplomacy under the Shadow of the Faction Dispute and

the Paris Peace Conference: A Review of *the Paris Peace*

Conference and Chinese Diplomacy and *The Paris Peace Conference*

and *Beijing's Internal-External Struggles* Hou Zhongjun / 241

Academic Updates

A Summary of the 5th International Symposium on the History of

Modern Sino-Foreign Relations

Li Shan / 257

1883 ~ 1885 年英国对中法矛盾的斡旋*

张志勇**

摘要：自 1883 年至 1885 年初，英国对中法矛盾进行了斡旋。英国的斡旋可以分为两个阶段：第一个阶段是 1883 年的斡旋，通过英国的斡旋中法双方又重新回到谈判桌上；第二阶段是 1884 年至 1885 年初的斡旋，英国政府帮助中法双方传递各自的谈判条件，使双方的要求不断接近。但是由于中法双方最后都未能接受对方的条件，英国的斡旋不得不以失败告终。

关键词：英国 曾纪泽 中法

19 世纪 80 年代初，中法矛盾因越南问题而日益尖锐。为了和平解决中法矛盾，英、美、德都曾对其进行调停。对此，学术界早有研究，特别是邵循正所著《中法越南关系始末》（河北教育出版社，2000）一书做了深入的研究，但是就英国对中法矛盾的调停来说，其研究还是存在着明显的不足：（1）对 1883 年英国对中法矛盾的调停没有研究；（2）因为该书主要使用的是法文资料，对于 1884 ~ 1885 年英国对中法矛盾调停的研究显得比较粗略，有待于进一步细化。所以随着已刊与未刊中英文资料的发掘，有必要对于这一题目再进行系统细致的梳理与研究。

* “斡旋”一词是英国政府所特意强调的，相当于有限的调停。

** 张志勇，中国社会科学院近代史研究所副研究员。

— 1883 年英国对中法矛盾的斡旋

1883 年初，李鸿章和法国驻华公使宝海（Frédéric-Albert Bourée）的谈判失败后，曾纪泽在美国驻英法公使的帮助下又与法国恢复了谈判，并于 8 月 18 日向法国政府提交了包含 6 项条件的解决方案，主要内容为：（1）法国应该尊重安南王国的政治现状，不要吞并 1862 年与 1867 年吞并或占领的领土之外的领土；（2）中国对安南的宗主权应该像以前一样继续；（3）法国军队最终应该从东京撤离，该国家的某些地方应该对外国开放通商，其条件就像中国通商口岸一样；（4）红河将向所有国家的轮船开放航行，然而，现在最远不应超过屯鹤关；（5）中国将利用其特殊地位所赋予的在红河上促进商业贸易的影响力，对“黑旗军”做出安排，避免使用武力来消灭他们；（6）法国和安南之间任何新条约都应取得中国的谅解。但是这一方案为法国外交部部长沙梅拉库（Challemel-Lacour）所拒绝，不过沙梅拉库答应将给予曾纪泽法国的对案。^①

为了使中法矛盾尽快解决，曾纪泽准备请英国政府进行调停。7 月 2 日，曾纪泽拜会了英国外交大臣葛兰维尔（Granville）。葛兰维尔向曾纪泽表示，英国政府非常希望保持和平，不仅是为了中法双方的友好利益，而且也为了英国自己的利益。同时，葛兰维尔还表示，英国政府认为采取积极措施来推动这一目标并没有什么好处，除非是出于双方的愿望而那样做，但是他们没有理由认为目前法国方面期望这样的行动。然后，葛兰维尔问曾纪泽，对于他最近访问巴黎的主题是否有什么要说的。曾纪泽回答说，在东京问题上，他没有什么希望对葛兰维尔保密，茹费理在他代理外交部部长期间，看起来并不想使自己承担义务，结果什么确切的事情也没有做。葛兰维尔问保护国问题是否主要的分歧原因。曾纪泽给予了肯定的回答。他说，中国政府只是希望保持应有的主权，因为它过去一直存在；且并不希望增强这种主权的性质，或者扩大它。看起来应该能够就联合保护国达成某项协议，由法国人保护该国南部，而东京则对中国保持忠诚。中国人不能允许法国在毗邻中国边界的地方行使权力。曾纪泽补充说，沙梅拉库已经明确宣称反对中国的声明；茹费理只是对此提出异

① “Pro-memorid of Conversation between Earl Granville and Mr. Macartney Which Took Place at Walmer Castle on the 11th September, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, British National Archives, Inclosure 1 in No. 110, FO 881/4909.

议。虽然他更喜欢法国方面自发行动,但是现在的状况好像是,来自一个友好国家的一句话可能会对顺利解决分歧起到作用。葛兰维尔则表示,这是一件非常微妙的事情,他们未经邀请就提出建议,有可能制造新的矛盾而不是使其缓和;但是莱昂斯(Lyons)在巴黎,如果他们有可能采取任何行动的任何合适的机会,都会报告给他,并以适宜的方式采取有效的行动。^①这样葛兰维尔委婉地拒绝了曾纪泽请英国进行调停的要求。

虽然葛兰维尔拒绝了曾纪泽请英国进行调停的要求,但是曾纪泽并没有放弃。9月4日,曾纪泽派中国驻英使馆翻译马格里(Samuel Halliday MaCartney)去英国外交部,转达曾纪泽对于中法形势的看法。曾纪泽认为现在是法国停下来的大好时机。如果法国再在东京前进一步,曾纪泽认为法国与中国的战争就不可避免,他希望英国政府理解形势的严峻性。^②

为了自身的利益,英国政府也不愿意看到中法之间爆发战争,所以开始考虑对中法矛盾进行斡旋。9月5日,葛兰维尔先与法国驻英大使瓦定顿(Waddington)进行了联系,之后于9月10日致函曾纪泽,约请他或马格里与其见面。翌日,马格里与葛兰维尔进行了会谈。葛兰维尔询问马格里是否可以告诉他中国与法国政府在东京问题上谈判的情况,马格里遂为其讲述了事情的经过,称曾纪泽已经起草并交给法方解决的条件,共6条,中国政府将会赞同。法方承诺给予答复,但是曾纪泽还未接到。葛兰维尔告诉马格里,之前他没有同意曾纪泽所提建议,即英国女王陛下政府的斡旋可能会有用,因为他怀疑他的干预是否具有优势。现在他有理由认为,他在促进中法矛盾解决方面可能会起作用,但是这要依赖于他能够向法国政府提出可能被法接受的条件。马格里表示,他知道法国政府现在准备接受宝海所提条件,然而这些条件从来未被中国接受过。中国政府当时并未同意,最近的事件发生后,他们将更不会同意给予法国所想要的而中国一无所获的解决办法。葛兰维尔从他的话里理解到,曾纪泽已经从中国政府接受了处理该问题的全部权力。葛兰维尔向马格里强调了允许中法之间爆发战争的责任,一旦开战,必将以法国军队的胜利而结束。马格里承认这个问题的严重性,但是表示北京主战派力量强大,慈禧太后和清政

① "Earl Granville to Mr. Grovenor, July 2, 1883," *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 33, FO 881/4909.

② "Minute by Mr. Currie, September 4, 1883," *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 72, FO 881/4909.

府没有力量与之抗衡。^①

9月13日，曾纪泽拜会葛兰维尔。葛兰维尔向曾纪泽表示，法国政府愿意接受英国的斡旋，解决东京问题，如果他看到斡旋有望成功，他将会很高兴进行斡旋。曾纪泽向葛兰维尔表示感谢，并表示他将立刻把英国政府将进行调停的消息电告中国政府，他确信北京将很高兴接受调停。但是葛兰维尔向曾纪泽指出，他能够进行的不是调停，而是斡旋，而且其成功必须依赖中国所提条件的温和性。然后他向曾纪泽询问其所提6项条件及法国政府回复的相关情况。曾纪泽回答，他收到了沙梅拉库的一封信笺，实际上有鉴于某些条件的不可接受性，他拒绝讨论这些条件，但是沙梅拉库邀请他进一步讨论。沙梅拉库已经答应将送给他法国政府的对案，他正在盼望，但是还没有收到。葛兰维尔认为，事情好像从某些方面来讲已经陷入僵局，法国政府很明显不会考虑中国公使的提案，他认为沙梅拉库更倾向于相信曾纪泽正在努力拖延并阻碍谈判。葛兰维尔询问中国政府在哪几点上准备让步，在什么程度上他所接到的任何答复只是给他个人的信息，并在得到公使的允许前不对法国大使透露任何消息。曾纪泽回答称，虽然对葛兰维尔所做保证非常信任，但是他感到很难对这个问题做出任何回答，因为中国政府所做决定并不取决于任何个人。中国政府虽然非常重视他对要让步或坚持的关键点提出的意见，但仍有其他因素会影响其决定。

曾纪泽向葛兰维尔解释，他已经从中国政府手中获得了全权，但是在现在的情况下，他感到在所有问题上与他接到的指示相背离并不对。对于前两项条件所涉及的法国军队的撤退和对法国合并或占领的限制，他接到的指示非常明确，中国政府不能够承认法国在南方安南以外的或安南王国在安南和东京是两个独立王国时的领土上的任何合并、占领或保护。曾纪泽相信这一界限在东京为人所熟知，即为广平省的北界。但是并不反对法国在东京北部对外开放贸易的城镇驻扎一定的武装力量，但是这些驻扎的武装力量，正如1874年法国条约中所载，并不是为了保护这些城镇本身，而是为了保护让与法国建造领事馆和商业机构的土地。中国政府希望这些领土上其他外国政府同样能建立有武装保护的领事馆与工厂。他强调，领事馆或武装力量保护的设立不应该涉及对法国在东京北部的主权或保护权的承认或同意。

葛兰维尔问曾纪泽，他们之间的谈话有多少是他被授权可转告瓦定顿的。

^① “Earl Granville to Sir H. Parkes, 11, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 83, FO 881/4909.

曾纪泽表示,他更希望他们的谈话一点儿也不要提,在他收到法国的对案之前,他不知道什么是他们之间实质上的分歧,如他提前对条件进行修改,将会冒某种危险,即在某些方面做出不必要的让步,而对于法国更看重的问题则做出过分强硬的举动。^①

在当日的另一次谈话中,葛兰维尔表示,如果法国一旦与中国发生战争,法国不会退缩,只能继续抗争,其结果几乎没有什么悬念,不是不可能推翻中国现在的王朝,使这个帝国瓦解。曾纪泽没有反驳葛兰维尔的观点,但是他说表现软弱和对法国做太大的让步,同样会给皇帝和他的家庭带来灾难性的后果。葛兰维尔问曾纪泽,是否能够采取什么措施来帮助达成协议。曾纪泽答称,他建议葛兰维尔打电报给英国驻华公使巴夏礼(Horby Smith Parkes),说他准备就中法矛盾进行斡旋,请巴夏礼向中国政府询问能够同意的真正条件是什么。曾纪泽表示,他自己在这样的职位上,如果他打电报问中国政府,他们是否能够在这些或那些问题上让步,将被认为实际是在建议做出让步,然而他还没有足够的理由来给出这些建议。但是英国女王陛下政府的询问将会有效。^② 根据曾纪泽的建议,同日葛兰维尔致电巴夏礼,让他询问总理衙门,他们能够同意的与法国解决东京问题的真正条件是什么,并表示除非它们比较温和,否则他不可能进行斡旋。^③

葛兰维尔在摸清了中法双方都希望英国对中法矛盾进行斡旋的情况下,于9月14日邀请瓦定顿与曾纪泽在英国瓦尔麦尔(Walmer)城堡会晤。葛兰维尔询问瓦定顿他是否将交给曾纪泽对案,瓦定顿回答,他已经打电报给法国政府要求给予指示。法国政府肯定了曾纪泽所说的已经答允交给他对案,并且如果葛兰维尔同意对案,并迫使中国公使和中国政府接受,他们将授权瓦定顿将对案交给曾纪泽,否则沙梅拉库认为最好不要在这儿递交对案或对其进行任何讨论。沙梅拉库更喜欢自己将对案递交给曾纪泽。葛兰维尔表示,他不能承担提前赞同法国方案的责任。然而,他认为对案可以成为谈判的基础。葛兰维尔认为,在送给他阅看的上个月18日中国公使致沙梅拉库的信函和27日法国外

① "Earl Granville to Sir H. Parkes, September 13, 1883," *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 93, FO 881/4909.

② "Earl Granville to Sir H. Parkes, September 13, 1883," *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 94, FO 881/4909.

③ "Earl Granville to Mr. Grosvenor, September 13, 1883," *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 92, FO 881/4909.

交部部长的答复中，差异看起来非常巨大。通过与中法的交流，他发现双方都愿意做出巨大让步，虽然这些让步依然存在很大的差距。他还不能有确切的结论，但是好像有能够达成协议的希望。葛兰维尔要求瓦定顿与曾纪泽谈谈此事。他们谈了两个小时，之后两个人都告诉葛兰维尔，虽然任何一方都没有提出条件，但是对当前的形势产生了有利的影响。曾纪泽同意下周二去巴黎。葛兰维尔告诉两位代表，他很高兴他们有这种打算，希望这能够促成一个满意的结果。他并不认为事情会发展到关系破裂的地步，但是如果谈判进行到某一阶段，他的友好斡旋能够有用，他将非常高兴运用他权利范围之内的一切力量促成事件得到满意的解决。^①

9月17日曾纪泽终于收到了法国外交部的备忘录，其中包含已经等待已久的法国对案，这些条件包括：（1）在目前中国边境和北纬21度与22度之间画一条线，建立中立区；（2）开放蛮耗，对外通商。9月18日马格里拜访英国驻法国使馆参赞普朗开特（Plunkett），表示这些条件如此模糊，根本不能令人满意，中国绝不会同意。实际上，曾纪泽认为，提出这样的条件，是法国不提出任何明确条件的一种表现。普朗开特向马格里指出，如果中国继续在其所提条件上太过固执，中国就肯定会有战争的危险，法国也不可能避免战争。他一再强烈要求中国必须温和。普朗开特一方面希望中国条件温和，另一方面也希望法国方面更为理智。之前法国政治司司长毕乐向普朗开特表示，法国认为在东京取得明显胜利之前，与中国之间没什么可以商量的。普朗开特也强调了在这件事上应该谨慎；但是，他指出，如果不是胜利，而是那里的小股法国军队正在遭遇失败，这将于法国来说是多么尴尬的事。^②

9月19日，瓦定顿秘密地送给葛兰维尔在巴黎法国政府交给中国公使的备忘录，其中包含法国提出的解决东京问题的条件。瓦定顿表示，根据他所听说的，他判断双方谈判很有希望很快会取得长足进展，法国政府将成功地与中国达成协议。他认为，他们可能不得不请英国进行斡旋，来排除最后的困难，并称葛兰维尔能为维护和平提供的最大帮助是对北京使用坚定明了的语言，而不应该使中国公使害怕在国内受到指责。瓦定顿称，谈判将会继续在曾纪泽与茹费理之间进行，他们保持着友好的私人关系。葛兰维尔希望谈判能够有好的

① “Earl Granville to Mr. Plunkett, September 14, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 97, FO 881/4909.

② “Mr. Plunkett to Earl Granville, September 18, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 102, FO 881/4909.

结果,因为他知道中国公使对茹费理有好感。^①

9月22日,曾纪泽致函葛兰维尔,向其表达中国政府的谢意,称葛兰维尔正在为中国的利益而做出努力,并将包括法国对案的法国外交部的备案副件附上,供葛兰维尔参考。^②9月28日曾纪泽向普朗开特表示,正是由于葛兰维尔的友好斡旋,才使他能够恢复与法国的谈判。^③虽然英国的斡旋已经使中法又回到谈判桌边,但是中法谈判仍困难重重。9月28日巴夏礼致函葛兰维尔称:“总理衙门说只要法国坚持忽视中国对安南的宗主权,就不会存在谈判的基础。他们对女王陛下政府愿意进行斡旋表示诚挚的谢意,但是他们相信目前无法进行斡旋。他们拒绝现在宣布任何政策,希望形势可以促进更为相互接近的谅解。”^④

虽然中法谈判进展得非常缓慢,但清政府还是希望通过自己的让步来促使谈判获得进展。11月7日葛兰维尔致函瓦定顿,称中国公使已经送交他一个信息,告诉他中国政府为了和平解决东京问题正在准备做出进一步让步。他补充说,他之所以提到这点,是因为虽然让步幅度还没有与法国政府所拟条件一致,但是让步非常大,他认为有希望取得成功。瓦定顿接到葛兰维尔来信后于11月17日与其进行了会晤,葛兰维尔告诉了瓦定顿中国政府准备进行的让步:中国应该放弃所有拥有红河南岸往上游直到山西以下不远处领土的声明;不过,法国应该放弃所有拥有红河北岸领土的声明;红河依据各国缔结的条约而成为中立地区,红河三角洲到红河北岸将在平等的条件下向所有国家的商业开放。^⑤对此,瓦定顿问这是否意味着法国并没有放弃红河三角洲,也就是说没有放弃法国现在已经占领的那些地方。如果是这样的话,中国政府只是准备比他们以前提出的条件前进一点点。法国政府不可能同意这样的条件。^⑥

① “Earl Granville to Mr. Plunkett, September 19, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 104, FO 881/4909.

② “The Marquis Tseng to Earl Granville, September 22, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 110, FO 881/4909.

③ “Mr. Plunkett to Earl Granville, September 28, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 122, FO 881/4909.

④ “Sir H. Parkes to Earl Granville, September 28, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 123, FO 881/4909.

⑤ “Earl Granville to Viscount Lyons, December 10, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 227, FO 881/4909.

⑥ “Earl Granville to Viscount Lyons, December 10, 1883,” *Correspondence Respecting the Proceedings of the French in Annam and Tonquin*, No. 227, FO 881/4909.